

Cómo hacen los pobres para sobrevivir

Javier Auyero y Sofía Servián. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina, Siglo XXI. 2023. 1° Edición. 223pp.

RAFAEL DELLACQUA. Facultad de Humanidades y Ciencias, Universidad Nacional del Litoral / Escuela Interdisciplinaria de Altos Estudios Sociales, Universidad Nacional de San Martín, Argentina | dellacquarafael@gmail.com

Fecha de entrega: 10 de febrero de 2023 / Fecha de aprobación: 20 de abril de 2023



ISBN: 978-987-801-261-2

En continuidad con una serie de trabajos etnográficos que analizan la marginalidad urbana contemporánea (Desmond y Western, 2018; Lomnitz, 1975; Stack, 1983; etc.), el libro de Servián y Auyero presenta un análisis etnográfico sobre las estrategias de supervivencia que implementan cotidianamente vecinos del asentamiento del conurbano bonaerense La Matera y sus barrios aledaños El Tala y La Paz. Sobre la base de un extenso trabajo de campo realizado entre marzo de 2019 y diciembre de 2021, consistente en 70 entrevistas en profundidad, 105 entrevistas cortas, y una intensiva y prolongada observación participante en un centro comunitario del barrio El Tala, los autores nos acercan un análisis de las redes de sociabilidad, los sentidos y las prácticas sobre las cuales los pobres construyen sus estrategias individuales y colectivas de persistencia en un contexto de grandes privaciones materiales, de explotación y dominación social e institucional.

El libro presenta una estructura de seis capítulos donde se combina un constante diálogo con trabajos similares de otros lugares y épocas, inclusive con trabajos anteriores del propio Auyero (2012; Auyero, Lapegna y Page Roma, 2009), con el análisis de una sólida evidencia empírica. A partir de la combinación de instrumentos de observación e interpretación de la etnografía con la exploración biográfica e histórica, procura resaltar y reconstruir la heterogeneidad interna que presenta la vida en los márgenes de la sociedad, marcada por la interacción constante entre las diversas estrategias para sobrevivir que implementan vecinos y vecinas en el marco de relaciones de dominación y explotación (Auyero y Servián, 2023).

De este modo, puede pensarse como un ejercicio analítico y reflexivo que recupera la complejidad del funcionamiento de la reproducción de vida en la marginalidad, así como los mecanismos mediante los cuales los actores sociales atenúan constantemente sus consecuencias mediante acciones estratégicas, revelando un constante diálogo entre agencia y condicionantes allí donde comúnmente se suele poner el énfasis en las limitaciones y el estancamiento. Como revelan los autores, la esperanza en el mejoramiento de las condiciones de vida, así como también, el mejoramiento objetivo que esta moviliza mediante acciones coordinadas, constituyen un insumo constante en el ordenamiento de la vida de los pobres, revelando el profundo dinamismo y la complejidad con la que resuelven estas tensiones entre agencia y determinantes en su vida cotidiana quienes integran el grupo más vulnerado de los sectores populares argentinos.

Podemos ordenar las claves del análisis del libro y sus contenidos de acuerdo a tres grandes ejes temáticos: política y acción colectiva; violencia; y esperanza y acción comunitaria. Sin

embargo, y aquí consideramos que se encuentra uno de los componentes más interesantes del libro, los entrecruzamientos e imbricaciones entre estas dimensiones de análisis son constantes: no se puede pensar la acción política en la marginalidad urbana sin tomar en cuenta la esperanza en un futuro mejor, así como las relaciones de explotación que subyacen en las relaciones clientelares; la violencia, a su vez, materializada en la amenaza constante de “los pibes” y profundizada por el accionar estatal represivo, produce estrategias colectivas de supervivencia donde la cooperación y las redes de sociabilidad entre familiares y vecinos resultan fundamentales; y, finalmente las estrategias de acción comunitaria y los deseos de reconocimiento y respeto que las impulsan se tornan comprensibles por su emergencia en un contexto de profundas carencias materiales y de acentuada violencia circundante, que tornan imprescindible el rol de las tareas de cuidado que recaen, fundamentalmente, en las mujeres que integran las instituciones barriales.

Sobre estos tres grandes ejes analíticos se asienta el análisis de la marginalidad urbana que nos proponen los autores, estructurados bajo la órbita del concepto de *prácticas de persistencia*, en tanto “cursos regulares de acción que los pobres desarrollan para organizar su subsistencia en un contexto de privación, dominación y explotación” (Auyero y Servián, 2023:20).

Ahora bien, un segundo componente que le otorga contundencia a este trabajo lo conforma la profundidad de los detalles en la reconstrucción de las narrativas recuperadas. La misma se asienta en la estrategia metodológica de la investigación, fundada en la cercanía con el material empírico de los autores, particularmente, por parte de Servián, quien hizo el trabajo de campo de la obra casi en su totalidad. Nacida y criada en un barrio adyacente a La Madera, la autora vivió en carne propia muchas de las experiencias y estrategias recuperadas en el libro, lo que otorga a esta obra un lugar privilegiado en tanto ejercicio de reflexividad sociológica donde el desafío fue convertir “lo doméstico en algo exótico” (Bourdieu, 2012:11).

Es esa cercanía particular, de posición social pero también afectiva (dado que muchos de los entrevistados son familiares, vecinos y conocidos de la autora) la que permitió un acceso poco usual a lo más íntimo de la vida cotidiana en el barrio de quienes enfrentan cotidianamente la violencia sistemática de las formas modernas de explotación y dominación. Ello le otorga a la presente obra un componente humano con una enorme eficacia a la hora de transmitir, sin perder rigurosidad científica, la experiencia vital de la pobreza, fundado en estrategias analíticas como el recurso frecuente a reflexiones de la propia autora sobre sus experiencias personales más íntimas, en las reconstrucciones en primera persona de trayectorias familiares en contextos de alta vulneración, y en decisiones metodológicas discretas como la de no modificar muchos de los nombres de los entrevistados.

Otro elemento a destacar es cómo se aborda la dominación en el barrio en sus múltiples formas y facetas. Lejos de una lectura vertical unívoca, se recupera el rol del Estado y los punteros políticos en la dominación material y simbólica, pero también las dinámicas de “abuso horizontal y animosidad lateral” (Wacquant, 2015) entre pares a partir del recurso a la violencia y la apropiación arbitraria de recursos y beneficios siempre escasos e insuficientes. Ello permite comprender el encadenamiento de sucesos que perpetúan y acentúan la marginalidad urbana más allá de sus causas de base (falta de empleo de calidad, distribución del ingreso y los recursos sumamente desigual, etc.), para dar cuenta también de las consecuencias de la exclusión que tienden a hacerla incluso más problemática para quienes la padecen a diario.

Del mismo modo, sin entrar en contradicción con estas consideraciones, el libro procura siempre, sobre la base de un conjunto de reconstrucciones empíricas complejas, recuperar la ambigüedad de las relaciones sociales donde se produce la dominación y la explotación, vertical u horizontal, al dar cuenta también de cómo se producen entre familiares y vecinos de los barrios analizados, y entre estos y representantes del Estado, dinámicas de contención, protección y redistribución de recursos que resultan fundamentales para la supervivencia en

condiciones de marginación económica y social. De este modo, se aborda la acción individual, colectiva e institucional en el barrio desde su complejidad, al recuperar dinámicas propias de las redes de sociabilidad aparentemente contradictorias que son fundamentales en la forma que toma la pobreza en la Argentina contemporánea.

La estructura del libro se compone de un primer capítulo donde los autores presentan las *Maneras de comprender la subsistencia en los márgenes* a partir de la exposición de los antecedentes y su propio marco teórico. En este, presentan a la pobreza como un fenómeno multidimensional, y plantean su noción de estrategias de supervivencia (o de persistencia), las cuales incluyen no sólo los medios y prácticas implementadas por los pobres para sobrevivir, sino también, para mejorar sus vidas.

Un segundo capítulo -*Acción colectiva, política y estrategias de subsistencia*- recupera, a través de relatos de sus participantes, el proceso de creación del asentamiento La Matera, dando cuenta del rol central de la comisión organizadora en la planificación y delimitación de los espacios, y de las expectativas de progreso y de mejoramiento de las condiciones de vida materializadas en acciones como la toma de terrenos y la autoconstrucción. Además, se reconstruyen en este capítulo, sobre la base de un material de 105 entrevistas cortas sobre presupuestos, ingresos y gastos cotidianos, las dinámicas de subsistencia de los hogares del asentamiento, marcadas por múltiples estrategias y un gran esfuerzo para hacer frente a sus necesidades con recursos e ingresos siempre escasos e insuficientes.

El tercer capítulo, *Gordo amor: La práctica política en el barrio* reconstruye en detalle el universo de relaciones sociales que se estructuran entre vecinos, referentes y representantes del Estado con la finalidad de obtener recursos para su beneficio individual y colectivo, desde la distribución de empleos, planes sociales y bolsones de mercaderías y alimentos, hasta la acción colectiva y contenciosa para lograr que el Estado realice obras públicas de infraestructura en el barrio para prevenir inundaciones, facilitar las vías de acceso, etc. Sobre la base de una intensa descripción etnográfica de las redes que teje en el barrio el principal referente territorial de La Matera, los autores revelan “el papel que cumple la dominación política en las estrategias de subsistencia de los más necesitados” (Auyero y Servián, 2023:92), donde las relaciones de dominación vertical de los arreglos clientelares coexisten con los lazos horizontales que dan impulso a la acción política de los vecinos el barrio.

Los capítulos 4 -*Vidas en riesgo*- y 5 -*El Estado de la violencia, la violencia del Estado*-, presentan un análisis detallado del funcionamiento de la violencia y la inseguridad urbana que afecta cotidianamente a los vecinos de estos barrios. En estos se reconstruyen las estrategias de supervivencia frente a la violencia, como son la reclusión en el propio hogar, la creación de cursos de acción regulares para evitar horarios y zonas de mayor peligro, la coordinación con familiares, amigos y conocidos para no transitar en soledad estos caminos de riesgo, etc. Del mismo modo, fundados en el modelo analítico de la violencia-que-engendra-violencia (Østby, 2016) los autores recuperan crónicas y narraciones de experiencias y trayectorias biográficas que permiten comprender el origen de la violencia como relación social instrumental y normativa, como repertorio de (inter)acción, fundado en las relaciones familiares que son al mismo tiempo la base de la supervivencia y el origen de la dominación intra-familiar de quienes la reproducen.

Finalmente, el capítulo 6, *El trabajo de ellas. La vida social en un comedor comunitario*, recupera la experiencia etnográfica de Servián en el centro comunitario “El comedor de Virginia”, ubicado en el barrio El Tala. En este, además de la repartición diaria de mercaderías y verduras para 160 familias, funciona un espacio de integración donde las mujeres a cargo del espacio realizan una gran cantidad de actividades como el dictado de clases de apoyo y talleres de manualidades, la organización de paseos, la entrega de desayunos y meriendas para los alumnos, etc. A partir de su propia experiencia de observación etnográfica, la cual derivó en la participación activa en el espacio por parte de la autora, se reconstruye su rol como centro de

sociabilidad y de resguardo frente a los peligros que representa la calle para los jóvenes. En su rol identitario de *educadoras* y *guardianas*, las encargadas del espacio construyen un capital simbólico (que contrarresta su magro salario definido como *incentivo*) fundado en su compromiso con el espacio. Los autores demuestran cómo, en las condiciones de marginación social donde se constituye este espacio, la acción cotidiana de estas mujeres se trata de una reivindicación fundamental de las tareas de cuidado, fuertemente estigmatizadas. Del mismo modo, el centro representa una manifestación institucional contundente del funcionamiento de las esperanzas en poder lograr una vida mejor que encarnan diariamente los vecinos de los barrios estudiados.

Referencias bibliográficas

- **Auyero, Javier (2012)**. *Patients of the State: The Politics of Waiting in Argentina*. USA: Duke University Press.
- **Auyero, Javier, Lapegna, Pablo, y Page Roma, Fernanda (2009)**. Patronage politics and Contentious Collective Action: A Recursive Relationship. En *Latin American Politics and Society*, 51(3):1-31.
- **Auyero, Javier y Servián, Sofia (2023)**. *Cómo hacen los pobres para sobrevivir*. Argentina, Siglo XXI.
- **Bourdieu, Pierre (2012)**. *Homo academicus* [1984]. Argentina, Siglo XXI.
- **Desmond, Matthew y Bruce Western (2018)**. Poverty in America: New Directions and Debates. En *Annual Review of Sociology*. 44(1):305-318.
- **Lomnitz, Larissa (1975)**. *¿Cómo sobreviven los marginados?* México, Siglo XXI.
- **Gudrun Østby (2016)**. *Violence Begets Violence: Armed conflict and domestic sexual violence in Sub-Saharan Africa*. En HiCN Working Papers 233, Households in Conflict Network.
- **Stack, Carol B. (1983)**. *All Our Kin: Strategies for Survival in a Black Community*. USA. Basic Books.
- **Wacquant, Loic (2015)**. Afterword: Plumbing the Social Underbelly of the Dual City. En *Invisible Austin: Life and Labor in an American City*. Austin, University of Texas Press, pp. 264-271.